

EXPO

EXPO



Royalty-Affine und die, die es noch werden wollen können noch bis zum 3. Juni „300 Jahre Maria Theresia - Die Frau der vielen Kronen“ im Musée Dräi Eechelen besichtigen.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(pl. de la Résistance. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h. Fermé jusqu'au 12.1 et du 16.4 au 4.5.*

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 1.11, 25.12 et le lendemain matin de la nuit des musées. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

Lëtzebuerg City Museum

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 22h). Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5., 23.6, 15.8, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h. Fermé jusqu'au 28.2.*

The Family of Man

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermé jusqu'au 28.2.*

Clervaux

Album privé

photographies de l'association « C'était où ? C'était quand ? » et des fonds de la Conserverie de Metz, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 17.5, en permanence.*

Ina Schoenburg :

De tous les noirs et blancs

Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 18.9, en permanence.*

Olaf Otto Becker:

Reading the Landscape

photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 29.9, en permanence.*

Sascha Weidner : Narratives

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), *jusqu'au 13.4, en permanence.*

Sophie Hatier : Marilyn

photographies, Arcades I (Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 28.9, en permanence.*

Tamas Deszo :

Notes for an Epilogue

photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 30.3, en permanence.*

Yvon Lambert :

Histoires de frontières

photographies, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 29.9, en permanence.*

Differdange

Humoristic Luxembourg

NEW caricatures, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 58 77 1-19 00), *du 11.1 au 27.1, lu. - sa. 10h - 18h.*

Vernissage le 10.1 à 19h30.

EXPO

Dudelange

Serge Plagnol, Eugeniusz Minciel et Urszula Wilk : Dialogues

peintures, galerie 39 (39, rue de Hellange. Tél. 661 51 64 86), jusqu'au 13.2, ve. - di. 9h - 12h + 14h - 18h et sur rendez-vous.

Esch

24e Salon d'auteurs du Photo Club Esch

NEW galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), du 11.1 au 4.2, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 10.1 à 18h30.

Albert Kaiser: Memento 1940-1945

NEW gravures lino, Musée national de la résistance (pl. de la Résistance. Tél. 54 84 72), du 13.1 au 15.4, ma. - di. 14h - 18h.

Vernissage le 13.1 à 11h.

Bertrand et Yann Ney : Dialogue V

peinture et photographie, Centre François Baclesse

(51, rue Émile Mayrisch), jusqu'au 31.1, pendant les heures d'ouverture du centre.

Luxembourg

300 Jahre Maria Theresia. Die Frau der vielen Kronen

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), bis zum 3.6., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. bis 20h.

Führungen So. 7.1. (L/D), 14.1. (F) und 28.1. (GB) um 16h.

Alles fir d'Kaz

LAST CHANCE Musée national d'histoire naturelle (25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), bis den 7.1., Fr. - So. 10h - 18h.

Féierung e So. 15h (L).

« Ein Besuch der Ausstellung, auch wenn sie weit über das Thema Stubentiger hinausgeht, lohnt sich für KatzenfreundInnen unbedingt. » (Im)

Candida Höfer

photographies, Arendt & Medernach (41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 2.2, sa. + di. 9h - 18h.

Derrière le code-barres

dessins de presse et caricatures consacrés au travail forcé, chapelle de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 14.1, tous les jours 11h - 18h.

Organisé par Caritas Luxembourg et le Comité de suivi de la lutte contre la traite des êtres humains.

Dominik Dusek : Aether

LAST CHANCE photographies, café Interview (21, rue Aldringen. Tél. 26 20 09 12), jusqu'au 6.1, ve. + sa. 9h30 - 19h30.

Drama and Tenderness

masterpieces of Flemish, Spanish and Italian baroque art from the Royal Museum of Fine Arts Antwerp, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), until 1.10.2019, Tue., Wed., Fri. - Sun. 10h - 18h, Thu. until 20h. Open until 14h on the 24.12 and until 16h30 on the 31.12. Closed on 15.8, 1.11, 25.12 and 1.1.

Guided tours on Sun 7.1 (GB), 14.1 (NL/F) and 21.1 (P) at 15h and on Thu. 18.1 (F) and 25.1 (L/D) at 18h.

« Si l'intérêt pour le baroque peut aujourd'hui sembler moindre que pour les périodes qui l'ont précédé ou suivi, cela ne veut pas dire que se

replonger dans cette époque avec le contexte historique en tête ne pourrait pas avoir un effet éducatif. D'autant plus que certaines toiles sont vraiment extraordinaires de par leur finition technique, et rares à voir. Alors, si vous avez la nausée de notre époque, pourquoi ne pas se replonger dans le baroque ? » (Ic)

Duron Jackson : Said to Unspoken

LAST CHANCE peintures et sculptures, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 6.1, ve. 10h - 18h + sa. 11h - 17h.

Eric Chenal : Retraits

LAST CHANCE photographies, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 6.1, ve. + sa. 11h - 18h.

Eric Mangen : Inertie

graffiti, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 15.1, tous les jours 11h - 18h.

« (...) l'univers établi par Eric Mangen en 14 jours dépasse de loin la capacité et la qualité de production de certains artistes dits 'établis'. » (Ic)

Commencez donc l'année 2018 avec le sourire en visitant « Humoristic Luxembourg », exposition de caricatures à l'Aalt Stadhaus de Differdange du 10 au 27 janvier.



EXPOTIPP



VIDÉOS

Du cru à mâcher

Luc Caregari

« **Raw Identities** », la sélection de travaux vidéo à voir dans la **BlackBox du Casino en ce moment, démontre que le thème de l'identité n'a pas cessé de passionner les artistes contemporains - les spectateurs peuvent être un peu moins.**

Toujours fringant, le thème de l'identité traverse les sphères de l'art contemporain telle une comète dont certains ne se lassent plus. Ce terme à l'étymologie aussi riche que paradoxale a de quoi fasciner. Il représente à la fois l'idée qu'une chose est la même qu'une autre ou que plusieurs choses peuvent être comprises sous la même idée ; il peut définir justement l'unicité de l'individu telle que décrite au plus basique sur sa carte d'identité - les possibilités de la décliner semblent infinies. Tellement infinies d'ailleurs que l'idée de l'identité a été accaparée ces dernières années par les individus les plus cons de la planète, l'extrême droite et ses mouvances identitaires, qui infestent même le milieu politique avec leurs logorrhées malodorantes.

Si « **Raw Identities** » n'entre pas dans l'analyse du discours de l'extrême droite, l'exposition représente tout de même un beau tour d'horizon de la thématique. À commencer par l'artiste américaine Sarah Hill et sa pièce « **Step This Way** », qui met en scène les problèmes de la transidentité. Dans un contexte presque quotidien, l'embarquement à l'aéroport, elle

pose la question du genre au moment de l'identification par les autorités. Utilisant des poupées pour illustrer son propos, elle met le doigt sur le calvaire que vivent les personnes transidentitaires à chaque fois qu'elles doivent décliner un genre auquel elles n'appartiennent pas. La façon ludique dont elle procède enlève un peu à l'aspect dramatique de la question, sans pourtant ôter le sérieux du propos. Une belle entrée en matière.

Car après, cela deviendra un peu plus sombre. D'abord avec l'œuvre aussi simple qu'émouvante de l'artiste messine Violaine Higelin, « **Fearless** », où elle s'expose sur un plan et sans montage au spectateur. Une sorte de porno spirituel où l'on peut apercevoir les faces les plus intimes de l'artiste - sans en saisir le contexte. « **Fearless** » est en effet une mise à nu courageuse, qui provoque aussi bien l'empathie que l'étonnement et amène le spectateur à remettre en question aussi un peu son intimité à lui.

Utilisant à peu près la même technique du plan unique et frontal, il y a ensuite la démarche de l'artiste américaine Tameka Norris (connue aussi sous le nom de Meka Jean). Sur le ton de l'anecdote, celle qui sur son site affirme avoir officié en tant que rappeuse, ingénieure du son, prostituée, barista, dealeuse occasionnelle, opératrice téléphonique et star de l'art contemporain évoque les difficultés de

la vie d'artiste. Mise sous pression par deux expositions solo à Londres - ses premières dans la capitale britannique -, elle raconte ses déboires avec les galeristes, l'impact du stress sur sa vie émotionnelle et sur son compte bancaire tout comme sur sa santé. Une mise en abîme de l'identité de l'artiste à l'âge néolibéral, où l'essence de la plus-value culturelle est en train de perdre le match contre les valeurs mercantiles. « **My First Soloshow** » est bien plus qu'un travail d'artiste à artiste : il renseigne aussi sur la place du créatif dans notre société - souvent au bout de la chaîne alimentaire du business artistique.

Quelques degrés plus sombre encore, le travail présenté par Anthony Marquelet, « **Ego Divina Google Maps** ». Son œuvre, tournant d'habitude autour de ses thèmes obsessionnels - le drag et la religion -, est ici déclinée autour d'une performance altérée par un effet vidéo plutôt étonnant : une carte Google de Séville où Marquelet a pris ses marques biographiques et qu'il décline comme une seconde peau.

« **Raw Identities** » n'est pas la réinvention de la roue en matière d'art contemporain, mais montre bien que le thème de l'identité est loin d'avoir fini de nous passionner.

Au Casino jusqu'au 29 janvier.

EXPO

Etikamera

NEW rétrospective des projets réalisés ces derniers 20 années par Etika, gare de Luxembourg (11, pl. de la Gare), du 11.1 au 25.1, en permanence.

Vernissage le 11.1 à 16h

Vernissage le 11.1 à 16h. Flatland/Abstractions Narratives #2

exposition collective d'une trentaine d'artistes, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.4, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Visite en famille le 14.1 à 10h30 (L).

François Schortgen

peintures et dessins, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 13.1, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Hans Hofmann: Creation in Form and Color

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 14.1, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée di. 7.1 (F) et 14.1 (F) à 16h et je. 11.1 (L/D) à 18h.

Hard to Picture: A Tribute to Ad Reinhardt

caricatures, peintures et installations, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 21.1, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Visite en famille le 14.1 à 10h30 (L).

« *L'exposition du Mudam est là pour rappeler à quel point il menait avec humour et passion cette double vie d'un côté, d'artiste avant-gardiste et théoricien plastique et de l'autre, de dessinateur du quotidien.* » (Christophe Chohin)

Ich gehöre nirgends mehr hin

NEW Stefan Zweigs „Schachnovelle“ - eine Geschichte aus dem Exil, salle voûtée de Neimënster

EXPO

(28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1),
vom 12.1. bis zum 8.4.,
täglich 11h - 18h.

Eröffnung am 11.1. um 18h30.

Intro_Photographie

NEW photographies de
Jill Bettendorff, Bruno Oliveira
et Séverine Peiffer, Konschthaus
Beim Engel (1, rue de la Loge.
Tél. 22 28 40), du 5.1 au 28.1, ma. - di.
10h30 - 18h30.

**Laura Mannelli :
The Promises of Monsters**

projet de « design fiction »
de la première lauréate de la
bourse Indépendance, galerie
Indépendance (69, rte d'Esch.
Tél. 45 90 29 83), jusqu'au 2.2,
lu. - ve. 8h - 18h.

« Hypnotique, le résultat est aussi
étonnant de précision. »
(Christophe Chohin)

**Le cours de la vie -
Un musée pour tous**

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter.
Tél. 47 96 49 00), jusqu'au 28.1,
me., je., sa. - lu. 10h - 18h,
ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 19h (F),
sa. 16h (GB) et di. 16h (D).
Visite guidée tic-tac-tile ce dimanche
7.1 à 11h. Réservation obligatoire.
Visite guidée parents/bébés le 11.1
à 10h30.
Visite en langue des signes (D) le 13.1
à 11h. Réservation obligatoire.

**Leit an der Stad -
Luxembourg Street
Photography, 1950-2017**

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit.
Tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.3.2019,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h.
Ouvert le 24 et le 31.12 de 10h - 16h.
Fermé les 25.12 et 1.1.

Visite guidée « Street Photography :
A How-to » les samedis 6.1, 20.1., 3.2.
et 17.2. à 15h. Réservation obligatoire.

Les artistes de la galerie

LAST CHANCE exposition collective,
galerie Schortgen (24, rue Beaumont.
Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 11.1,
ma. - sa. 10h - 18h.



Le manipulateur d'images et artiste polyvalent Philippe Cognée ouvrira le bal en 2018 à la galerie Nosbaum & Reding avec ses « New Paintings » - du 11 janvier au 3 février.

**Lucien Clergue :
Poète photographe**

photographies, Cercle Cité
(pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33),
jusqu'au 14.1, lu. - sa. 11h - 18h,
di. 14h - 18h.

Visites guidées les sa. à 11h.

« Dans ses photographies, il passe
d'étranges clichés naturalistes
à de superbes portraits de ses
contemporains. Picasso, Cocteau,
Tournier ont ainsi été immortalisés
devant son objectif. Mais ce sont
les inconnus, les cabossés de la
vie, les incompris qui brillent le
plus souvent dans ses images. »
(Christophe Chohin)

**Lëtzebuerg am däitschen
Zollveräin 1842 - 1918**

Archives nationales
(plateau du Saint-Esprit.
Tél. 24 78 66 60), bis den 25.5.,
Méi. - Fr. 8h30 - 17h30,
Sa. 8h30 - 11h30.

**Martine Feipel et
Jean Bechameil :
Theatre of Disorder**

LAST CHANCE sculptures et
installations, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),
jusqu'au 7.1, ve. - di. 11h - 19h,
je. nocturne jusqu'à 23h.

Visite guidée les di. 15h.

Finissage ce dimanche 7.1 à 11h avec
la conférence « Bildersturm » de
Christian Mosar.

« À grand renfort de technologies,
le duo d'artistes produit une vision
plutôt superficielle des questions liées
au progrès et à l'avènement de la
robotique. » (lc)

Miguel Branco : Para sempre

peintures et sculptures, Camões -
Centre culturel portugais
(4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1),
jusqu'au 22.1, lu. - ve. 9h - 17h30.

Mingjun Luo : Faraway Place

techniques mixtes,
Lagura Restaurant & Terrasse
(18, av. de la Faïencerie.
Tél. 691 48 30 14), jusqu'au 21.1,
lu. 12h - 14h, ma. - ve. 12h - 14h +
19h - 22h, sa. 19h - 22h.

Multi-Scale Luxembourg

maquettes recueillies auprès
d'architectes, d'ingénieurs, de
paysagistes, de fonds et d'institutions
publiques, Luxembourg Center for
Architecture (1, rue de l'Académie.
Tél. 42 75 55), jusqu'au 24.2, ma. - ve.
11h - 18h, sa. 11h - 15h.

Noel Anderson : Get Lifted

LAST CHANCE techniques mixtes,
Zidoun & Bossuyt Gallery
(6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49),
jusqu'au 6.1, ve. 10h - 18h + sa.
11h - 17h.

« Une découverte fascinante d'un
art aussi ludique que politique,
qui en plus peut donner une
nouvelle perspective dans la façon
de 'consommer' l'art - à voir donc
absolument. » (lc)

**Orsten Groom :
Larvae Smort Reign**

techniques mixtes, galerie Andersen
& associés (16, rue André Duchscher),
jusqu'au 2.3, lu., ma., je. + ve.
8h30 - 12h et sur rendez-vous.

**Philippe Cognée :
New Paintings**

NEW Nosbaum Reding
(2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55),
du 11.1 au 24.2, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 11.1 à 18h.

Rafael Grassi-Hidalgo

NEW peintures, Nosbaum
Reding (2+4, rue Wiltheim.
Tél. 26 19 05 55), du 11.1 au 3.2,
ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 11.1 à 18h.

**Raymond Clement :
Nature's Luxembourg**

photographies, galerie d'art
contemporain Am Tunnel
(16, rue Sainte-Zithe. Tél. 40 15-20 73),
jusqu'au 18.3, lu. - ve. 9h - 17h30,
di. 14h - 18h.

« Les photographies de Raymond
Clement forcent la réflexion de
quiconque sait dépasser le premier
regard. De quoi gamberger pendant

EXPO

une prochaine balade dans un des trois parcs nationaux, bien entendu. » (ft)

Stina Fisch: Today-Tomorrow

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 18.3, en permanence.

Su-Mei Tse : Nested

sculptures, vidéos, photographies et installations, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.4, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Visite en famille le 14.1 à 10h30 (L).

Visite guidée « Raumspiel-Klangraum » par des enfants malentendants et Monique Kellen le 14.1 à 15h.

« 'Nested' est la récolte de plusieurs années de travaux variés qui ont pour point commun le rapport des hommes à la nature, avec l'utilisation de minéraux et de végétaux dans des œuvres toujours aussi étonnantes. » (Christophe Chohin)

Time Space Continuum

photographies d'Edward Steichen en dialogue avec la peinture, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), jusqu'au 15.4, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB) et di. 15h (L/D).

Violaine Higelin, Sarah Hill, Anthony Marquelet et Tameka J. Norris : Raw Identities

vidéos, BlackBox du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 29.1, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Xavier Mary : The Enigma of Steel

LAST CHANCE sculptures, installations, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 6.1, ve. + sa. 11h - 18h

« Xavier Mary nous invite par ailleurs à réfléchir sur notre responsabilité dans l'usage que nous faisons de la technologie. C'est vrai. Et puis

si ça sert en même temps à raviver quelques souvenirs d'enfance de films vraiment débiles, c'est toujours ça de gagné. Tout ça rend 'The Enigma of Steel' une exposition agréable, drôle et ludique à découvrir. » (lc)

À Bao A Qou

LAST CHANCE exposition collective, Bamhaus (18a/18d, rue de la Cimenterie. Tél. 24 52 75 51), jusqu'au 7.1, uniquement sur rendez-vous : expo@bamhaus.lu ou tél. 661 78 95 80.

Finissage ce samedi 6.1 à 16h.

Mersch**Aufbewahrt! Literarisches Leben in Selbstzeugnissen, Dokumenten und Objekten**

Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), bis zum 11.5., Mo. - Fr. 9h - 17h.

Mierscher Geschichtsfrënn: 700 Joer Mierscher Laangbréck

Mierscher Kulturhaus (53, rue Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 26 32 43 1), bis den 28.1., Dë. - Do. 14h - 16h.

Metz (F)**Clav de Meisenthal et Nina Ferrer-Gleize : En forêt, des boules de Noël...**

LAST CHANCE textes poétiques, photographies, design verrier et images, Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 7.1, ve. + sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

Japan-ness. Architecture et urbanisme au Japon depuis 1945

LAST CHANCE Centre Pompidou-Metz (1, parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 8.1, ve. - di. 10h - 19h + lu. 10h - 18h.

Visites guidées sa. + di. 14h + 16h.

Japanorama - nouveau regard sur la création contemporaine

arts visuels, mode, graphisme, mangas, vidéos et culture populaire, Centre Pompidou-Metz (1, parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 5.3, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées tous les sa., di. + jours fériés 14h + 16h.

La pédiatrie enchantée

NEW travaux d'enfants et d'adolescents hospitalisés au CHR Metz-Thionville, Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 39 92 00), du 9.1 au 18.1, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Mondorf-les-Bains**Alwin Meyer: Vergesst uns nicht - Die Kinder von Auschwitz**

LAST CHANCE Bierger- a Kulturhaus (1, place des Villes Jumelées), bis zum 10.1., Mo., Di., Do. 8h - 12h + 13h30 - 16h, Mi. 8h - 12h + 13h30 - 19h, Fr. 8h - 15h.

Niederanven**Sandra Biber : Dessin <> Volume**

NEW Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), du 9.1 au 9.2, ma. - sa. 14h - 17h.

Vernissage le 9.1 à 18h30.

La forme, mais pas que, sera au centre de l'exposition « Dessin <> Volume » de Sandra Biber - du 9 janvier au 9 février au Kulturhaus Niederanven.



EXPO



Eh bien... bon appétit ! « The Sky Eats Up the Trees », l'exposition de Joe Fyfe, est à voir du 13 janvier au 3 mars à la galerie Ceysson et Bénétière au Windhof.

bis zum 13.5., Di., Fr. - So. und
Feiertage 10h - 18h, Mi. + Do.
10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Führungen an Sa. 15h,
So. + Feiertagen 14h + 15h.
An jedem 1. Sa. im Monat Führung um
16h in arabischer Sprache.
Führungen für Kinder an So. +
Feiertagen 16h.

Trier (D)

**Anne Kückelhaus:
Geliebte Gefährten**

Mixed Media, Galerie Junge Kunst
(Karl-Marx-Str. 90.
Tel. 0049 651 97 63 840),
bis zum 13.1., Sa. + So. 14h - 17h sowie
nach Vereinbarung.

**Roland Helmus und
Johannes Oberthür:
Lichtzeichen**

NEW Malerei, Galerie im
2. Obergeschoss der Tufa
(Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12),
vom 14.1. bis zum 5.2., Di., Mi. + Fr.
14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. und
Feiertage 11h - 17h.

Eröffnung am 13.1. um 20h.

Vianden

**Jasmin Sinha :
Open Stage Photos**

LAST CHANCE Ancien Cinéma
Café Club (23, Grand-Rue.
Tel. 26 87 45 32), jusqu'au 7.1,
ve. 13h - 0h, sa. + di. 12h - 0h.

Marek Raczkowski

NEW cartoons, paintings and posters,
Ancien Cinéma Café Club
(23, Grand-Rue. Tel. 26 87 45 32),
from 13.1 until 11.2, Wed. - Fri. 13h - 0h,
Sat. + Sun. 12h - 0h.

Völklingen (D)

Inka: Gold. Macht. Gott.

Weltkulturerbe Völklinger
Hütte (Rathausstraße 75-79.
Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 8.4., täglich 10h - 19h.

Wadgassen (D)

**Schacht und Heim:
Eine Zeitschrift für den
saarländischen Bergmann**

Deutsches Zeitungsmuseum
(Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0),
bis zum 30.6., Di. - So. 10h - 16h.

Walferdange

**Jean-Marie Biwer et
Jérôme Koch :
Exigence**

LAST CHANCE peintures, CAW
(5, rte de Diekirch.
Tél. 33 01 44-1), jusqu'au 7.1,
ve. 15h - 19h, sa. + di. 14h - 18h.

Windhof

Denis Castellás

NEW peintures,
Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon.
Tél. 26 20 20 95), du 13.1 au 3.3,
me. - sa. 12h - 18h.

Vernissage le 13.1 à 12h.

**Joe Fyfe :
The Sky Eats Up the Trees**

NEW techniques mixtes, Ceysson
& Bénétière (13-15, rue d'Arlon.
Tél. 26 20 20 95), du 13.1 au 3.3,
me. - sa. 12h - 18h.

Vernissage le 13.1 à 12h.

**Sherman Sam :
Nightclubbing**

NEW photographies,
Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon.
Tél. 26 20 20 95), du 13.1 au 3.3,
me. - sa. 12h - 18h.

Vernissage le 13.1 à 12h.

Saarbrücken (D)

**Berliner Skulpturenfund:
„Entartete Kunst“ im
Bombenschutz**

Museum für Vor- und Frühgeschichte
(Schlossplatz 16.
Tel. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 4.2.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

Öffentliche Führungen So. 15h.

Guidon Messika: Saar-Wars

originalgetreue Kostüme der
„Star Wars“-Filmreihe,
Historisches Museum Saar
(Schlossplatz 15.
Tel. 0049 681 5 06 45 01),
bis zum 13.4., Di. - So. 10h - 18h,
Mi. 10h - 20h.

Helga Griffiths: Crossing

multimediale und -sensible
Installationen, Stadtgalerie
Saarbrücken (St. Johanner Markt 24.
Tel. 0049 681 9 05 18 42),
bis zum 14.1., Di. - Fr. 12h - 18h,
Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Michael Riedel

Rauminstallation, Moderne Galerie des
Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15.
Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 30.6.,
Di. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

**Prominente Menschen
aus dem Saarland -
Eine Auswahl von
Gräfin Elisabeth bis in das
21. Jahrhundert**

Historisches Museum Saar
(Schlossplatz 15.
Tel. 0049 681 5 06 45 01),

